



GESETZ vom 19. Dezember 2019, Nr. 157

Mit Änderungen zum Gesetz erhabenes Gesetzesdekret vom 26. Oktober 2019, Nr. 124, betreffend dringende Maßnahmen im Steuerbereich und für unaufschiebbare Erfordernisse (Steuerrechtliche Bestimmungen in Zusammenhang mit dem Haushaltsgesetz (sog. „Collegato fiscale“))

In der Spalte auf der rechten Seite ist der Relevanzgrad der Bestimmungen in Bezug auf das Landesgebiet anhand folgender Indikatoren dargestellt:

H	Hoch (<i>Bestimmungen, die direkt anwendbar sind oder in die Rechtsordnung des Landes aufzunehmen sind</i>)
N	Niedrig (<i>Bestimmungen, die für die Landesverwaltung von geringem Interesse sind</i>)
NR	Nicht relevant
A	Bewertung in Ausarbeitung

Art.	Titel	Analyse des Inhalts	
1	<i>Accollo del debito d'imposta altrui e divieto di compensazione</i>	Die Bestimmungen dieses Artikels verbieten ausdrücklich die Zahlung mittels Verrechnung der Steuerschulden, die von anderen übernommen werden.	H
2	<i>Cessazione partita IVA ed inibizione compensazione</i>	Jene Steuerzahler, denen die Löschung ihrer Mehrwertsteurnummer mitgeteilt wurde, dürfen keine Verrechnung von Steuerguthaben vornehmen.	H
3	<i>Contrasto alle indebite compensazioni</i>	Einführung von Bestimmungen zur Stärkung der Instrumente zur Bekämpfung der rechtswidrigen Verrechnung von Steuerguthaben im Vordruck F24.	H
4	<i>Ritenute e compensazioni in appalti e subappalti e reverse charge manodopera</i>	Maßnahmen zur Bekämpfung der unterlassenen Zahlung von Steuereinhalten.	H
5	<i>Contrasto alle frodi in materia di accisa e norme in materia di confisca</i>	Der Artikel führt einige Bestimmungen zur Änderung des Einheitstextes über die Akzisen (sog. „Testo Unico Accise – TUA“) laut gesetzesvertretendem Dekret Nr. 504 von 1995 ein, die insgesamt auf die Vorbeugung und Bekämpfung von Steuerbetrug im Bereich der Akzisen abzielen.	H
6	<i>Contrasto alle frodi in materia di carburanti</i>	Der Artikel ändert die Bestimmungen des Haushaltsgesetzes 2018 ab, die auf die Vorbeugung und Bekämpfung des Mehrwertsteuerbetrugs beim Verkauf von Treibstoff abzielen.	H
7	<i>Contrasto alle frodi nel settore degli idrocarburi</i>	Es werden Bestimmungen zur Bekämpfung der betrügerischen Verwendung bestimmter, als Schmieröle eingestufte, Erzeugnisse eingeführt, die illegal als Kraft- oder Heizstoffe verkauft und verwendet werden, um die Zahlung der Akzise zu umgehen.	H
8	<i>Disposizioni in materia di accisa sul gasolio commerciale</i>	Ab 2020 wird zugunsten von bestimmten Unternehmern des Güter- und Personenverkehrs ein Höchstbetrag für die begünstigte Akzise auf als Treibstoff verwendeter Dieselmotorkraftstoff festgelegt.	H
9	<i>Frodi nell'acquisto di veicoli fiscalmente usati</i>	Die Agentur der Einnahmen muss das Vorliegen der Voraussetzungen für den Ausschluss von der MwSt.-Zahlung per Vordruck F24 auf die Zulassung von Kraftfahrzeugen, Motorrädern und deren Anhängern, die in der Europäischen Union gekauft wurden, vorab prüfen.	H
10	<i>Estensione del sistema INFOIL</i>	Die Betreiber von Fiskallagern für Treibstoff (mit einem Fassungsvermögen von mindestens 3.000 Kubikmetern) sind verpflichtet, sich bis zum 30. Juni 2020 mit dem so genannten INFOIL-System auszustatten, d.h. einem EDV-gestützten System für die Verwaltung der Lagerung und der Bewegung von Benzin und Diesel, die als Kraftstoff verwendet werden.	H
10-bis	<i>Ravvedimento operoso</i>	Einige reduzierte Geldbußen, die bisher für freiwillige Berichtigungen - z.B. Zöllen und Akzisen - vorbehalten waren, werden auf alle Steuern, einschließlich der regionalen und lokalen Steuern, angewandt.	H
11	<i>Introduzione Documento Amministrativo Semplificato telematico</i>	Mit Entscheidung des Direktors der Zoll- und Monopolverwaltung, die bis zum 27. Dezember 2019 ergriffen werden soll, werden der Zeitplan und die Modalitäten für die Einführung der Verpflichtung festgelegt, die Warenbegleitscheine für steuerpflichtiges Benzin und Diesel, die als Kraftstoff verwendet werden, nur in telematischer Form vorzulegen. Diese	H



		Verpflichtung soll spätestens ab dem 30. Juni 2020 gelten.	
11-bis	<i>Finanziamento degli interventi per la digitalizzazione della logistica portuale</i>	omissis	
12	<i>Trasmissione telematica dei quantitativi di energia elettrica e di gas naturale</i>	Einführung der Verpflichtung für Unternehmen, die Strom und Erdgas an Endverbraucher verteilen, Daten über die transportierten Produkte ausschließlich in telematischer Form vorzulegen.	H
13	<i>Trust esteri</i>	Die Besteuerung der Kapitalerträge, die von ausländischen Trusts an in Italien ansässige Personen ausgezahlt werden, wird abgeändert.	N R
13-bis	<i>Modifiche alla disciplina dei piani di risparmio a lungo termine</i>	omissis	
13-ter	<i>Agevolazioni fiscali per i lavoratori impatriati</i>	Die höheren Steuererleichterungen des sogenannten Wachstumsdekrets (Gesetzesdekret Nr. 34 von 2019) für Zuwanderer nach Italien werden auf jene Steuerzahler ausgedehnt, die ab dem 30. April 2019 nach Italien gezogen sind.	H
14	<i>Utilizzo dei file delle fatture elettroniche</i>	Die Finanzwache und die Agentur der Einnahmen dürfen die in den elektronischen Rechnungen enthaltenen Daten verwenden.	H
15	<i>Fatturazione elettronica e sistema tessera sanitaria</i>	Die Befreiung von der Verpflichtung zur Ausstellung der elektronischen Rechnung für ärztliche Leistungen zugunsten von natürlichen Personen wird auf den Steuerzeitraum 2020 ausgedehnt.	H
16	<i>Precompilata IVA e termini comunicazioni esterometro</i>	Die Agentur der Einnahmen wird am 1. Juli 2020 mit der Ausarbeitung der vorausgefüllten Entwürfe der Mehrwertsteuerregister für in Italien ansässige und niedergelassene Mehrwertsteuerpflichtige beginnen.	H
16-bis	<i>Riordino termini presentazione 730 e assistenza fiscale</i>	Die Bestimmung verschiebt die Frist für die Vorlage des Vordrucks 730 vom 23. Juli auf den 30. September. Sie ändert zudem die Fristen, innerhalb der Steuerbeistandszentren für Arbeitnehmer (sog. „CAF“), befähigte Freiberufler und Steuervertreter die Bestätigungen an die Steuerzahler und die Agentur der Einnahmen übermitteln müssen. Sie führt auch unterschiedliche Fristen für die Durchführung der Ausgleichszahlung der Steuern ein.	H
16-ter	<i>Potenziamento dell'Amministrazione finanziaria</i>	omissis	
17	<i>Imposta di bollo sulle fatture elettroniche</i>	Es wird ein spezielles Kommunikationsverfahren zwischen Verwaltung und Steuerzahler zur Ermittlung des geschuldeten Betrags im Falle einer verspäteten, unterlassenen oder unvollständigen Zahlung der auf elektronischen Rechnungen geschuldeten Stempelgebühr eingeführt.	H
18	<i>Modifiche al regime dell'utilizzo del contante</i>	Der Höchstwert für die Verwendung von Bargeld zwischen verschiedenen natürlichen und juristischen Personen, der in der früheren Gesetzgebung 3.000 Euro betrug, wird vom 1. Juli 2020 bis zum 31. Dezember 2021 auf 2.000 Euro und ab dem 1. Jänner 2022 auf 1.000 Euro gesenkt.	H
19	<i>Esenzione fiscale dei premi della lotteria degli scontrini e istituzione di premi speciali per il cashless</i>	Lotteriegewinne aus der „Lotterie der Kassazettel“ sind von jeder Steuer befreit. Zusätzliche Sonderpreise werden vorgesehen, wenn die Verbraucher elektronische Zahlungsmittel benutzen.	H
20	<i>Lotteria degli scontrini</i>	Die Einrichtung „Lotterie der Kassazettel“ wird vom 1. Jänner auf den 1. Juli 2020 verschoben.	H
21	<i>Certificazioni fiscali e pagamenti elettronici</i>	Der Artikel des Kodex der digitalen Verwaltung laut gesetzesvertretendem Dekret Nr. 82 von 2005, der der Durchführung von Zahlungen mit computergestützten Methoden gewidmet ist, wird abgeändert.	H
22	<i>Credito d'imposta su commissioni pagamenti elettronici</i>	Ab dem 1. Juli 2020 wird ein Steuerguthaben im Ausmaß von 30 Prozent jener Gebühren eingeführt, die für mit Zahlungskarten getätigten Transaktionen erhobenen werden.	H
23		gestrichen	
24	<i>Proroga gare scommesse e Bingo</i>	Die Fristen zur Ausschreibung der Wett- und Bingo-Konzessionen werden bis zum 30. Juni 2020 und 30. September 2020 verlängert.	H
25	<i>Termine per la sostituzione degli apparecchi da gioco</i>	omissis	



26	<i>Prelievo erariale unico sugli apparecchi da intrattenimento</i>	Ab dem 10. Februar 2020 wird die Einheitssteuer (PREU) auf Spielautomaten erhöht, und zwar auf 23 Prozent für „new slot“ und auf 9 Prozent für Videolotterien. Die derzeit geltenden Steuersätze von jeweils 21,6 Prozent bzw. 7,9 Prozent gelten bis zum 9. Februar 2020.	H
27	<i>Registro unico degli operatori del gioco pubblico</i>	omissis	
28	<i>Blocco dei pagamenti a soggetti senza concessione</i>	omissis	
29	<i>Potenziamento dei controlli in materia di giochi</i>	omissis	
30	<i>Requisiti titolari concessioni</i>	omissis	
31	<i>Omesso versamento dell'imposta unica</i>	omissis	
32	<i>IVA scuole guida</i>	Die von der Mehrwertsteuer (MwSt.) befreiten Unterrichtsleistungen werden eingeschränkt. Es wird klargestellt, dass die Ausbildung an Fahrschulen für die Erlangung des Führerscheins B oder C1 nun der Mehrwertsteuer unterliegt.	H
32-bis	<i>Adeguamento alla sentenza della Corte di Giustizia UE del 20 giugno 2019, causa C-291/18 (Direttiva 95/7/CE) - Modifica dell'articolo 2, comma 4 della L. n. 28/1997</i>	omissis	
32-ter	<i>IVA agevolata su prodotti igienico-sanitari</i>	Die Anwendung des herabgesetzten Mehrwertsteuersatzes von 5 Prozent wird für Produkte zum Schutz der weiblichen Hygiene vorgesehen.	H
32-quater	<i>Modifiche al regime fiscale degli utili distribuiti a società semplici</i>	omissis	
32-quinquies	<i>Trattamento fiscale delle convenzioni per la realizzazione di opere di urbanizzazione</i>	Die einmaligen Beiträge, die von der Autonomen Provinz Bozen für die Errichtung von primären Erschließungsanlagen und Anschlüssen an Personen gezahlt werden, die im Besitz der Voraussetzungen für die Zuweisung von Flächen für den geförderten Wohnbau sind, unterliegen nicht der Mehrwertsteuer.	H
32-sexies	<i>Ristrutturazione e riqualificazione energetica delle strutture degli ex ospedali psichiatrici</i>	omissis	
33	<i>Sospensione adempimenti connessi ad eventi sismici</i>	omissis	
33-bis	<i>Finanziamento Fondo vittime dell'amianto</i>	Neufinanzierung des Fonds für Asbestopfer für die Jahre 2019-2020.	N
34	<i>Compartecipazione comunale al gettito accertato</i>	Die Gemeinden, die an der Steuerfeststellung teilnehmen, bekommen dafür Förderungen im Ausmaß von 100 Prozent des im Vorjahr durch die Feststellung eingenommenen Betrags. Diese Förderungen werden nun bis 2021 verlängert und erst dann ausgezahlt, wenn die Gemeinden die qualifizierten Meldungen übermittelt haben.	H
35	<i>Deducibilità interessi passivi</i>	Abänderung und Erweiterung des Anwendungsbereichs des Ausschlusses der Passivzinsen von den Einschränkungen für die Absetzbarkeit von der Einkommensteuer der juristischen Personen der Passivzinsen (Artikel 96 des Einheitstextes der Steuern auf das Einkommen (sog. „Testo Unico delle Imposte sui Redditi – TUIR“) aus Darlehen, die verwendet werden, um langfristige öffentliche Infrastrukturprojekte zu finanzieren.	H
36	<i>Incentivi Conto Energia</i>	Das Verbot der Kumulierung von Beiträgen für die Erzeugung von Strom aus Photovoltaikanlagen wird abgeändert, wobei subjektive Rechtspositionen definiert werden, die bereits entstanden sind.	N
37	<i>Riapertura termini prima rata definizione agevolata 2019, compensazione debiti tributari e interessi</i>	Die Frist für die Zahlung der den Einhebungsbeauftragten anvertrauten begünstigten Begleichung der Steuerschulden (sog. Verschrottung der Steuerzahlkarten bzw. „rottamazione-ter delle cartelle esattoriali“), die durch das Gesetzesdekret Nr. 119 von 2018 geregelt wird, wird vom 31. Juli auf den 30. November 2019 verschoben.	H



38	<i>Imposta municipale propria piattaforme marine</i>	omissis	
38-bis	<i>Riversamento del tributo per l'esercizio delle funzioni ambientali</i>	Änderung der Regelung der Umwelt- und Hygieneabgabe, die in Art. 19 des gesetzesvertretenden Dekrets 504/1992 enthalten ist.	N R
38-ter	<i>Introduzione dell'obbligo di pagamento della tassa automobilistica regionale attraverso il sistema dei pagamenti elettronici pagoPA</i>	Der Artikel sieht die Verpflichtung vor, ab dem 1. Jänner 2020 die KFZ-Steuer mit der elektronischen Plattform pagoPA zu zahlen.	H
39	<i>Modifiche della disciplina penale e della responsabilità amministrativa degli enti</i>	Die Strafen für Steuerdelikte werden verschärft.	H
40	<i>Eliminazione vincoli di spesa per Rete Ferroviaria Italiana S.p.A. ed Equitalia Giustizia S.p.A. e investimenti nella rete ferroviaria nazionale</i>	omissis	
40-bis	<i>Norme in materia di condizioni per la circolazione del materiale rotabile</i>	Es wird die schrittweise Ausmusterung (bis zum 31. Dezember 2025) von jenen Schienenfahrzeugen vorgesehen, die Toiletten mit offenem Abfluss haben.	N R
41	<i>Fondo di garanzia PMI e garanzie ISMEA alle imprese agricole per sviluppo di tecnologie innovative</i>	Der Garantiefonds für kleine und mittlere Unternehmen wird neu finanziert. Weiters wird die unentgeltliche Gewährung von Bürgschaften an landwirtschaftliche Unternehmen für die Entwicklung innovativer Technologien zur Bekämpfung und Vorbeugung von Schäden durch wildelebende Tiere vorgesehen.	N
41-bis	<i>Mutui ipotecari per l'acquisto di beni immobili destinati a prima casa e oggetto di procedura esecutiva</i>	omissis	
42	<i>Fusioni e associazioni di comuni</i>	omissis	
43	<i>Affitti passivi PA</i>	omissis	
44	<i>Permuta immobili ad uso governativo</i>	omissis	
45 Absätze 1 und 1- quater	<i>Disposizioni in materia di salute</i>	Der Artikel sieht die Verlängerung (vom 31. März) bis zum 31. Dezember 2019 der Frist für die Unterzeichnung des neuen Gesundheitspakts 2019-2021 vor. Absatz 1-quater sieht mit einer Änderung von Artikel 3 Absatz 7 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 502/1992, der die Anforderungen für die Ernennung zum Gesundheitsdirektor und Verwaltungsdirektor der örtlichen Sanitätsbetriebe regelt, vor, dass die Anforderung, das Alter von 65 Jahren noch nicht erreicht zu haben, nur bei der Ernennung bestehen soll.	H
45 Absätze 1-bis und 1-ter	<i>Disposizioni in materia di salute</i>	Absatz 1-bis ändert die jüngste Neuregelung der Bestimmungen über die Ausgabenobergrenzen für das Personal der Einrichtungen und Betriebe des staatlichen Gesundheitsdienstes, in dem er diese erhöht. Absatz 1-ter legt fest, dass ab 2020 der Umfang der Gesundheitsdienstleistungen, die von zugelassenen privaten Rechtssubjekten für ambulante fachärztliche Hilfe und Krankenhausversorgung erworben werden können, neu festgelegt wird.	N R
46	<i>Disposizioni in materia di fiscalità regionale e locale</i>	omissis	
46-bis	<i>Disposizioni perequative in materia di edilizia scolastica e riparto quota statale dell'8 per mille</i>	Die Regelung der Geldmittel der acht Promille der Einkommensteuer der natürlichen Personen, die direkt vom Staat verwaltet werden, wird neu definiert.	N
47	<i>Disposizioni sul trasporto pubblico locale</i>	omissis	



48	<i>Adeguamento banca dati di riferimento rendiconto di gestione comuni</i>	Einige Bestimmungen des Buchhaltungssystems der örtlichen Körperschaften werden abgeändert, um die Verweise auf die Bescheinigungen des Haushalts und der Rechnungslegung zu streichen und diese durch einen Verweis auf die Abschlussrechnung und deren Übermittlung an die Datenbank der öffentlichen Verwaltungen zu ersetzen.	H
49 Absatz 1-bis	<i>Criteri premiali</i>	Der Kodex der öffentlichen Verträge wird abgeändert. Als Belohnungskriterium für die Vergabe des Unternehmensratings wird die Bewertung des erzielten gemeinsamen Nutzens, der für Benefit-Gesellschaften vorgesehen ist, eingeführt.	H
50	<i>Tempi di pagamento dei debiti commerciali della P.A.</i>	Mit Absatz 1 wird die mit dem Haushaltsgesetz 2019 eingeführte Regelung zu den Fristen für die Zahlung der Verbindlichkeiten vonseiten der öffentlichen Verwaltungen abgeändert. In Absatz 2 wird die Frist, innerhalb der die öffentlichen Verwaltungen die jährliche PCC-Mitteilung (Mitteilung auf der Plattform für die Zertifizierung der Forderungen gegenüber der öffentlichen Hand) über die vollständige Liste der sicheren, flüssigen und einlösbaren Verbindlichkeiten zum 31. Dezember des Vorjahres vorlegen müssen, auf den 31. Jänner (vom 30. April) vorgezogen. Absatz 3 legt fest, dass bis zum 1. Jänner 2021 die in Artikel 1 Absatz 2 des Gesetzes Nr. 196/2009 genannten öffentlichen Verwaltungen, die den elektronischen Zahlungsauftrag (sog. „Ordinativo Informatico di Pagamento - OPI“) benutzen, verpflichtet sind, das Fälligkeitsdatum der Rechnung anzugeben.	H
50-bis	<i>Pagamento dei compensi per prestazioni di lavoro straordinario effettuate dalle Forze di polizia e dal Corpo nazionale dei vigili del fuoco nel 2018</i>	omissis	
51	<i>Attività informatiche in favore di organismi pubblici</i>	omissis	
51 Absätze 2-bis und 2-quater	<i>Acquisizione dei dati delle tasse automobilistiche al Pubblico Registro Automobilistico</i>	Diese Absätze sehen die Erfassung von KFZ-Steuerdaten für das Informationssystem des öffentlichen Automobilregisters vor. Die Agentur der Einnahmen, die Regionen und die Autonomen Provinzen müssen die Daten aus ihren KFZ-Steuerarchiven in dieses Informationssystem übertragen.	H
52	<i>Incentivi per l'acquisto dei dispositivi antiabbandono</i>	Die Steuervergünstigungen für den Einbau von Vorrichtungen, die das Vergessen von Kindern in geschlossenen Fahrzeugen verhindern sollen, werden auch in Form eines Beitrags gewährt.	N
53	<i>Disposizioni in materia di trasporto</i>	Es werden Geldmittel für die Erneuerung des Fuhrparks der auf italienischem Staatsgebiet tätigen Unternehmen, die im gesamtstaatlichen elektronischen Verzeichnis sowie im gesamtstaatlichen Verzeichnis der Spediteure eingetragen sind, bereitgestellt.	N
53 Absätze 5-ter und 5-quater	<i>Tassa automobilistica in caso di locazione a lungo termine di veicoli senza conducente</i>	Die Bestimmungen über die kumulative Zahlung der Kraftfahrzeugsteuer, die bereits für geleaste Fahrzeuge vorgesehen sind, werden auf Fahrzeuge, die langfristig ohne Fahrer geleast werden, ausgedehnt.	H
53-bis	<i>Agevolazioni fiscali per i veicoli elettrici e a motore ibrido utilizzati dagli invalidi</i>	Die Anwendung des stark reduzierten MwSt.-Satzes von 4 % wird auf die Übertragung von Hybrid- und Elektrofahrzeugen und -Motorrädern ausgeweitet, wenn diese auf bestimmte Personen mit Behinderungen übertragen werden. Darüber hinaus ist eine Befreiung von der staatlichen Umschreibungssteuer, dem Landeszuschlag auf der Umschreibungssteuer und der Registergebühr vorgesehen.	H
54		aufgehoben	
55	<i>Misure a favore della competitività delle imprese italiane</i>	omissis	
55-bis	<i>Misure relative all'assegnazione delle classi di merito</i>	Einige Bestimmungen des Kodex der Privatversicherungen (gesetzesvertretendes Dekret vom 7. September 2005, Nr. 209) bezüglich der Verwendung der günstigsten Schadenfreiheitsklasse werden abgeändert.	N
55-ter	<i>Disciplina prodotti fitosanitari da parte degli utilizzatori non professionali</i>	Die Verordnung über Maßnahmen zur sicheren Anwendung von Pflanzenschutzmitteln durch nicht gewerbliche Anwender, die mit dem Dekret des Gesundheitsministeriums Nr. 33 von 2018 erlassen wurde, wird abgeändert.	H
56	<i>Compensazione Fondo perequativo IRAP</i>	omissis	



57	<i>Criteria di riparto del Fondo di solidarietà comunale</i>	omissis	
57 Absätze 2 und 2-bis	<i>Disapplicazione di obblighi di contenimento delle spese di regioni e enti locali</i>	Diese Absätze schließen ab dem Jahr 2020 die Anwendung einer Reihe von Bestimmungen zur Eindämmung der Ausgaben der Regionen, der Autonomen Provinzen Trient und Bozen, der örtlichen Körperschaften und ihrer Hilfseinrichtungen und -körperschaften aus.	N R
57 Absätze 2-ter und 2-quater	<i>Esonero dall'obbligo di contabilità economico-patrimoniale per i piccoli comuni</i>	Diese Absätze befreien die Gemeinden mit bis zu 5.000 Einwohnern von der Pflicht zur Führung der Wirtschafts- und Vermögensbuchhaltung. Darüber hinaus vereinfachen sie bestimmte Verfahren im Zusammenhang mit den Kontrolltätigkeiten des Schatzmeisters der Gemeinde.	H
57 Absätze 2-quinquies und 2-sexies	<i>Certificazione attestante il rispetto del pareggio di bilancio</i>	In Abweichung von den geltenden Vorschriften wird nur für das Jahr 2017 vorgesehen, dass, wenn die vorgelegte Bescheinigung von den Ergebnissen der Abschlussrechnung abweicht, die Körperschaften innerhalb der zwingenden Frist des 31. Jänner 2020 eine neue Bescheinigung als Berichtigung der vorherigen Bescheinigung übermitteln müssen.	H
57 Absatz 2-septies	<i>Disapplicazione di sanzioni agli enti locali per violazioni del patto di stabilità e del pareggio di bilancio</i>	Die Fälle, in denen keine Sanktionen für die Nichteinhaltung des Haushaltsausgleichs auf die örtlichen Körperschaften verhängt werden, werden auf die örtlichen Körperschaften in Zahlungsschwierigkeiten ausgedehnt, wenn die Nichterreichung des Zielsaldos eine direkte Folge der Zahlung der Restschulden ist.	H
57 Absatz 2-octies	<i>Formazione del personale dei comuni montani</i>	omissis	
57 Absatz 2-novies	<i>Contributo alla Fondazione IFEL</i>	omissis	
57 Absätze 2-decies - 2 - quaterdecies	<i>Contributo a favore di comuni interamente confinanti con Paesi non UE</i>	omissis	
57 Absätze 2-quinquies decies und 2-sexiesdecies	<i>Esenzione delle unioni di comuni dall'imposta sul reddito delle società</i>	Die Zusammenschlüsse von Gemeinden fallen unter jene Körperschaften, die nicht der Einkommensteuer der juristischen Personen (sog. IRES) für Einnahmen kommerzieller Natur unterliegen.	H
57-bis	<i>Modifiche alla disciplina della TARI e bonus sociale rifiuti</i>	Die Bemessung der Abfallsteuer (TARI) von Seiten der Gemeinden auf der Grundlage normaler Durchschnittswerte, anstatt auf der Grundlage der tatsächlich produzierten Abfallmenge, wird verlängert. Die Frist für die Festlegung der Tarife der Abfallsteuer für das Jahr 2020 wird auf den 30. April festgelegt. Absatz 2 sieht vor, dass wirtschaftlich und sozial benachteiligte Haushalte zu günstigen Tarifbedingungen Zugang zur Erbringung der integrierten Bewirtschaftungsdienstleistung für Siedlungsabfälle und ähnliche Abfälle erhalten. Absatz 3 erlaubt es, den sogenannten sozialen Wasserbonus zusätzlich zu den bereits gewährten Strom- und Gasbonussen auf die Begünstigten des Bürgereinkommens auszudehnen. Absatz 4 sieht vor, dass der oben genannte Wasserbonus auch auf die Erbringung des Abwasserdienstes ausgedehnt wird. Absatz 5 ermöglicht mit Wirkung ab 1. Jänner 2021 den automatischen Zugang zu der Sozialzulage für die Lieferung von Strom und Erdgas sowie für integrierte Wasserdienstleistungen an alle, deren gültiger Indikator für die Einkommens- und Vermögenslage (ISEE) innerhalb der durch die geltenden Rechtsvorschriften festgelegten Grenzen enthalten ist.	N R
57-ter	<i>Organo di revisione economico-finanziario degli enti locali</i>	Die Regeln für die Namhaftmachung von Rechnungsprüfern der öffentlichen Körperschaften (Gesetzesdekret vom 13. August 2011, Nr. 138) werden abgeändert.	H
57-quater	<i>Indennità di funzione per l'esercizio della carica di sindaco e per i presidenti di</i>	omissis	



	<i>provincia</i>		
57-quinquies	<i>Capacità fiscale dei comuni, delle province e delle città metropolitane</i>	omissis	
58	<i>Quota versamenti in acconto</i>	Die Höhe der ersten und zweiten Vorauszahlung auf der Einkommenssteuer der natürlichen Personen und der juristischen Personen sowie der regionalen Wertschöpfungssteuer wird für jene Steuerzahler abgeändert, für die die synthetischen Indikatoren der Steuerzuverlässigkeit genehmigt wurden, und die an Gesellschaften mit Einkünften, die in zusammenschlossener Form oder im Rahmen der transparenten Besteuerung erzielt werden, beteiligt sind, wobei zwei gleiche Raten innerhalb der üblichen Fristen zu zahlen sind.	N
58-bis	<i>Investimenti Fondi pensione</i>	omissis	
58-ter	<i>Finanziamento CIGS per cessazione di attività</i>	omissis	
58-quater	<i>Accademia dei Lincei</i>	omissis	
58-quinquies	<i>Coefficienti per il calcolo della tassa rifiuti per gli studi professionali</i>	Die Regelung der standardisierten Methode zur Bestimmung der Abfallsteuer (TARI) wird abgeändert, um (in Bezug auf die für die Berechnung der Steuer zu verwendenden Koeffizienten) die Kanzleien von Freiberuflern mit Banken und Kreditinstituten gleichzustellen.	N R
58-sexies	<i>Parità di genere nelle società quotate</i>	omissis	
58-septies	<i>Fondo per le emergenze nazionali</i>	omissis	
58-octies	<i>Interventi in materia di sicurezza degli edifici scolastici pubblici</i>	omissis	
59	<i>Disposizioni finanziarie</i>	omissis	
59-bis	<i>Clausola di salvaguardia</i>	Die Bestimmungen dieses Dekrets finden auf die Regionen mit Sonderstatut und die Autonomen Provinzen Trient und Bozen im Einklang mit ihren jeweiligen Statuten und den diesbezüglichen Durchführungsbestimmungen Anwendung, auch in Bezug auf das Verfassungsgesetz Nr. 3 von 2001.	H
60	<i>Entrata in vigore</i>	Das Umwandlungsgesetz tritt am Tag nach der Veröffentlichung im Gesetzesanzeiger der Republik in Kraft (25.12.2019).	